

日本庭園セルフガイドツアー

Japanese garden self-guide

ポイント⑧：素晴らしき木橋！

Point ⑧: Wonderful wooden bridge!



午前は池泉の西側にある「歓楓亭」「清池軒」と背後の樹林の大景観、夕方は夕焼けに染まった空と樹林の風景が堪能できるよう設計されています。

It is designed so that you can enjoy the scenery of "Kanfu-tei" and "Seichiken" on the west side of the pond and the forest behind them in the morning, and the sky and forest scenery dyed in the sunset in the evening.

日本庭園の開園は平成9年4月、木橋の完成は平成8年の3月です。

設置から20年が経過した平成28年から木橋の架け替え工事が行われ、平成29年3月に現在の2代目木橋が完成しました。

材は木曽桧、宮大工による素晴らしい技術により新たな木橋が誕生しました。

飾り金物については、初代で使用されていたものを再利用しています。

The Japanese garden opened in April 1997, and the wooden bridge was completed in March 1996. In 2016, 20 years after its installation, the wooden bridge was replaced, and in March 2017, the current second wooden bridge was completed.

The material is Kiso Hinoki, and a new wooden bridge was born with the wonderful technology of the shrine carpenter. As for the decorative hardware, we are reusing the ones that were used in the first generation.



橋のすぐ脇には亀に似た小さな島「亀島」があります。

亀島に生えている松は「鶴」を模しています。こちらにもぜひご注目ください！

Right next to the bridge is a small island called "Kamejima", which looks like a turtle.

The pine tree growing on Kamejima expresses "crane". Please take a look at this as well!